



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/988
S/1998/670
20 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 61 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Кипра при Организации Объединенных Наций от 15 июля 1998 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к нашему письму от 15 июля 1998 года (A/52/984-S/1998/651) имею честь обратиться Ваше внимание на новые нарушения самолетами турецких военно-воздушных сил национального воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии, зарегистрированные 17-20 июля 1998 года

17 и 18 июля 16 самолетов турецких военно-воздушных сил (2 F-16, 10 NF-5, 1 CN-235, 2 C-130 и 1 C-160) вторглись в северную часть никосийского района полетной информации в нарушение международных правил воздушного движения.

Десять самолетов NF-5 нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр к востоку от Кирении и приземлились в незаконном аэропорту Лефконико. Два самолета F-16, нарушив национальное воздушное пространство Республики, вернулись в район полетной информации Анкары. Самолеты CN-235, C-130 и C-160 нарушили национальное воздушное пространство Республики Кипр, приземлились в незаконных аэропортах Тимбу и Лефконико и вскоре после этого возвратились в район полетной информации Анкары.

Кроме того, 19 и 20 июля девять самолетов турецких военно-воздушных сил (6 F-16, 1 пассажирский самолет, на борту которого находился премьер-министр Турции, 1 CN-235 и 1 C-650) вторглись в никосийский район полетной информации в нарушение международных правил воздушного движения.

Четыре самолета F-16 возвратились в район полетной информации Анкары 19 июля 1998 года, а оставшиеся два самолета F-16 возвратились на следующий день. Нарушив воздушное пространство Республики Кипр, самолеты CN-235 и C-650 приземлились в незаконном аэропорту Тимбу 19 июля 1998 года, а пассажирский самолет – 20 июля 1998 года.

Как указано выше, подобные вторжения в никосийский район полетной информации и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение международных правил воздушного движения. Одновременно с этим они противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты ведут к нагнетанию политической напряженности на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я заявляю решительный протест в связи с этими новыми провокационными действиями Турции, являющейся государством – членом Организации Объединенных Наций, направленными на подрыв суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр. Эти действия идут полностью вразрез с нормами международного права, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими решениями Организации по кипрскому вопросу.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 61 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Агис ЛОЙЗУ
Временный Поверенный в делах
